

Todesfall und Begünstigung Décès et bénéficiaires

Isabelle Gigandet/Oliver Halter

Wer hat Anspruch auf mein Pensionskassengeld, wenn ich sterbe?

Das Reglement der SSO-Vorsorgestiftung sieht folgende Begünstigungsmöglichkeiten vor:

a) Generelle Begünstigungsordnung (Art. 19 Abs. 2 des Reglements)

Unter Vorbehalt einschränkender gesetzlicher Bestimmungen ist die Begünstigung im Todesfall in der beruflichen Vorsorge **unabhängig vom Erbrecht** geregelt. Es wird wie folgt unterschieden zwischen drei Begünstigungskategorien I.–III.:

- I.
 - a) Ehegatte oder eingetragene Partner
 - b) Kinder (mit Anspruch auf eine Waisenrente)
 - c) Lebenspartner ohne eingetragene Partnerschaft
 - d) zur Hauptsache von der versicherten Person unterstützte Personen
- II.
 - a) Kinder (ohne Anspruch auf eine Waisenrente)
 - b) Eltern
 - c) Geschwister
- III. a) übrige gesetzliche Erben unter Ausschluss des Gemeinwesens.

So haben vorrangig allfällig vorhandene Personen der Kategorie I. Anspruch auf Hinterlassenenleistungen, und zwar in der Reihenfolge der Auflistung im Reglement, d.h. zuerst der Ehegatte, bei dessen Fehlen die Kinder, bei deren Fehlen der Lebenspartner usw. Fehlen Anspruchsberechtigte der Kategorie I., gehen die Ansprüche an die Kategorie II. und bei deren Fehlen an die Kategorie III. weiter.

Die SSO-Vorsorgestiftung klärt im Todesfall den Zivilstand der versicherten Person ab. Damit wird festgestellt, wer gemäss der obigen generellen Begünstigungsordnung Anspruch auf Hinterlassenenleistungen hat.

b) Spezielle Begünstigungsordnung (Art. 19 Abs. 3 des Reglements)

Die versicherte Person kann gegenüber der SSO-Vorsorgestiftung mittels schriftlicher Erklärung sowohl die Rangordnung **innerhalb** einer Begünstigungskategorie und/oder die Aufteilung des Todesfallkapitals unter mehreren Begünstigten bestimmen.

Die Rangordnung der Begünstigungskategorien I.–III. kann jedoch nicht geändert werden.

Isabelle Gigandet/Oliver Halter

Qui a droit aux prestations de ma caisse de pension si je meurs?

Le règlement de la Fondation de prévoyance de la SSO règle cette question de la manière suivante:

a) Réglementation générale relative aux bénéficiaires (art. 19, al. 2, du règlement)

Sous réserve d'éventuelles dispositions légales restrictives, les bénéficiaires du capital décès constitué dans le cadre de la prévoyance professionnelle sont déterminés **indépendamment du droit successoral**. Le règlement connaît les trois catégories de bénéficiaires suivantes:

- I.
 - a) le conjoint ou le partenaire enregistré
 - b) les enfants (qui ont droit à une rente d'orphelin)
 - c) le partenaire non enregistré
 - d) les personnes que le défunt assistait de façon prépondérante
- II.
 - a) les enfants (qui n'ont pas droit à une rente)
 - b) les parents
 - c) les frères et sœurs
- III. a) les autres héritiers légaux, à l'exclusion de la collectivité publique.

En vertu dudit règlement, ont d'abord droit aux prestations pour survivants les survivants de la catégorie I, dans l'ordre de leur énumération, c'est-à-dire d'abord le conjoint, à défaut les enfants, à défaut le partenaire, etc. A défaut de survivants de la catégorie I, le droit échoit aux survivants de la catégorie II et, à défaut, à ceux de la catégorie III.

En cas de décès, la Fondation de prévoyance de la SSO vérifie l'état civil de l'assuré défunt afin de déterminer les bénéficiaires des prestations pour survivants selon la réglementation générale ci-dessus.

b) Réglementation spéciale relative aux bénéficiaires (art. 19, al. 3, du règlement)

Par déclaration écrite à la fondation, l'assuré peut modifier l'ordre des bénéficiaires **au sein d'une catégorie de bénéficiaires** ou/et déterminer que la répartition du capital décès entre plusieurs bénéficiaires s'effectue à parts inégales.

L'ordre des catégories de bénéficiaires I à III ne peut toutefois pas être modifié.

Beispiel:

Eine verheiratete versicherte Person hat zwei eigene Kinder und eine Schwester. Sie kann die Anspruchsberechtigung der Kinder vor diejenige des Ehegatten stellen und einem Kind 80% und dem anderen Kind 20% Anspruch auf das Todesfallkapital verschaffen. Sie darf jedoch ihre Schwester nicht vor ihren Ehegatten bzw. Kindern begünstigen, da die Schwester erst in der Kategorie II. aufgeführt ist.

Welche Leistungen werden im Todesfall bei der SSO-Vorsorgestiftung fällig?

Stirbt eine bei der SSO-Vorsorgestiftung versicherte Person, wird ein Todesfallkapital in der Höhe des bereits angesparten Altersguthabens fällig. Dieses Guthaben wird in der Regel nicht als Kapital an die Erben ausbezahlt, sondern zur Finanzierung von Hinterlassenenleistungen (Witwen-/r-, Lebenspartner-, Waisenrenten) verwendet.

Die versicherte Person kann zusätzlich die «Rückgewähr» des angesparten Altersguthabens versichern gemäss Art. 19 Abs. 1 (nicht möglich im Vorsorgeplan Standard). Dadurch erhalten die Begünstigten zusätzlich zur Rente Anspruch auf das bereits erworbene Altersguthaben (*Tableau siehe nachfolgende Seite*).

Fragen Sie uns!

So verschieden die Lebens- und Beziehungskonstellationen sind, so unterschiedlich gestalten sich auch die Anspruchsberechtigungen im Todesfall. So können weitere Begebenheiten (Scheidung, Altersunterschied zwischen den Ehegatten, gemeinsame Kinder, Wiederverheiratung usw.) einen Einfluss auf die Anspruchsberechtigung bzw. die Leistungshöhe aus der beruflichen Vorsorge haben. Generell gilt, dass die Lebensumstände im Zeitpunkt des Todes der versicherten Person massgebend sind.

Zögern Sie nicht, uns bei Fragen zu kontaktieren, wir beraten Sie gern!

SSO-Stiftungen
Münzgraben 2/Postfach
3001 Bern 1
Tel. 031 313 31 91
sso.stiftungen@sso.ch
www.sso-stiftungen.ch

Exemple:

Un assuré marié a deux enfants et une sœur. Il peut privilégier ses enfants et les placer avant son épouse et accorder à l'un de ses enfants 80% et à l'autre 20% du droit au capital décès. Il ne peut cependant pas privilégier sa sœur au détriment de son épouse ou de ses enfants étant donné qu'elle fait partie de la catégorie II, et non de la catégorie I.

Quelles sont les prestations de la Fondation de prévoyance de la SSO en cas de décès?

Lorsqu'un assuré auprès de la Fondation de prévoyance de la SSO décède, le capital décès correspondant à l'avoir de vieillesse épargné jusque-là devient exigible. Ce montant n'est en règle générale pas versé aux héritiers sous forme de capital, mais est utilisé pour financer des prestations pour survivants (rentes de viduité, de partenaire, d'orphelin).

Conformément à l'art. 19, al. 1, du règlement, l'assuré peut en outre prévoir la restitution de l'intégralité de l'avoir de vieillesse disponible (pas possible avec le plan de prévoyance STANDARD) en vertu de laquelle, en plus du droit à une rente, les bénéficiaires ont aussi droit au versement de l'avoir de vieillesse épargné par l'assuré défunt (*Tableau: voir page suivante*).

N'hésitez pas à vous renseigner! Nous vous répondrons volontiers.

Les droits aux prestations de prévoyance en cas de décès sont aussi divers que les constellations de vie et de couple. Ainsi, il y a encore bien d'autres circonstances (divorce, différence d'âge dans le couple, enfants en commun, remariage, etc.) qui peuvent influencer sur les droits aux prestations de la prévoyance professionnelle et les montants de celles-ci. En règle générale, ce sont les conditions qui prévalent au moment de la mort de l'assuré qui sont déterminantes.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter, nous vous renseignerons volontiers.

Fondations de la SSO
Münzgraben 2, case postale
3001 Berne 1
031 313 31 91
sso.stiftungen@sso.ch
www.sso-stiftungen.ch



	Zivilstand der versicherten Person zum Zeitpunkt des Todes: – verheiratet – in eingetragener Partnerschaft (Partnerschaftsgesetz vom 1.1.2007) – Lebenspartnerschaft Art. 17 Abs. 5 (gleichen oder verschiedenen Geschlechts)* <i>Etat civil de l'assuré au moment du décès:</i> – Marié – <i>Partenariat enregistré (loi sur le partenariat du 1.1.2007)</i> – <i>Communauté de vie au sens de l'art. 17, al. 5 (partenaire de même sexe ou de sexe opposé)*</i>		
	↓		
	gemeinsame Kinder / <i>Enfants en commun</i>		
	↓		
	Todesfall vor Pensionierung: <i>Décès avant la retraite:</i>	Todesfall nach Pensionierung **: <i>Décès après la retraite **:</i>	
	Fällige Leistungen <i>Prestations échues</i>	Fällige Leistungen <i>Prestations échues</i>	
	Witwen/r- oder Lebenspartnerrente: Höhe je nach Vorsorgeplan Art. 17 Abs. 3 <i>Rente de viduité ou de partenaire: montant selon plan de prévoyance art. 17, al. 3</i>	Witwen/r- oder Lebenspartnerrente: 60% der Altersrente <i>Rente de viduité ou de partenaire: 60% de la rente de vieillesse</i>	
+			
Auszahlung des vorhandenen Altersguthabens, falls versichert gemäss Art. 19 Abs. 1 («Rückgewähr») <i>Si convenu, versement de l'avoir de vieillesse disponible selon l'art. 19, al. 1 («restitution»)</i>			
+	+		
Waisenrente: Höhe und Schlussalter je nach Vorsorgeplan Art. 18 Abs. 3 + 4 <i>Rente d'orphelin: montant et fin de la rente selon plan de prévoyance art. 18, al. 3 et 4</i>	Waisenrente: 20% der Altersrente <i>Rente d'orphelin: 20% de la rente de vieillesse</i>		

	Versicherte Person ist alleinstehend ohne gesetzliche Erben (Art. 19 Abs. 2, Begünstigungskategorie III) <i>L'assuré vit seul et n'a pas d'héritier légal (art. 19, al. 2, catégorie de bénéficiaires III)</i>		
	↓		
	Todesfall vor Pensionierung / <i>Décès avant la retraite</i>		
	Fällige Leistungen / <i>Prestations échues</i>		
	Todesfallkapital zugunsten der SSO-Vorsorgestiftung: vorhandenes Altersguthaben <i>Capital décès en faveur de la Fondation de prévoyance de la SSO: avoir de vieillesse disponible</i>		
	↓		
	Todesfall nach Pensionierung **: / <i>Décès après la retraite **:</i>		
	Fällige Leistungen / <i>Prestations échues</i>		
	Keine Leistung <i>Pas de prestation</i>		

* Wir empfehlen Ihnen und Ihrem Lebenspartner, das Formular «Bestätigung einer Lebensgemeinschaft», welches Sie auf der Website der SSO-Stiftungen (www.sso-stiftungen.ch) unter «Formulare» finden, auszufüllen. Das Vorliegen einer entsprechenden Erklärung erleichtert im Todesfall die Eruiierung von allfälligen Anspruchsberechtigungen wesentlich.

** Falls die versicherte Person bei Pensionierung das Altersguthaben als Kapital bezogen hat, werden aus der Pensionskasse keine Renten fällig. Bei einem teilweisen Kapitalbezug ist die Höhe der jährlichen Altersrente für die Berechnung allfälliger Leistungen massgebend.

* *Nous vous recommandons de remplir le formulaire «Confirmation d'union libre» que vous pouvez télécharger à partir du site Web des fondations de la SSO (<http://www.sso-stiftungen.ch/fr/>), rubrique Formulaires. En cas de décès, une telle déclaration facilite notablement la détermination des droits aux prestations.*

** *Il n'y a plus de rente échue si, au moment du départ à la retraite, l'assuré a déjà perçu l'intégralité de sa prestation de vieillesse sous forme de versement d'un capital unique. En cas de perception d'une partie de la prestation de vieillesse sous forme de versement en capital, le montant de la rente de vieillesse annuelle est déterminant pour le calcul des prestations résiduelles.*